









ni egész Canadát vasut-hálózzal borította el.

(Folytatás a 2-ik oldalról.)

1900-ban meghalt Collis P. Huntington, a Southern Pacific elnöke.

A társaság főemberei... az érdeklődésük egy vasuti...

Hays, amikor erre rájött, zónnal leköszönt az elnöki méltóságról...

Hays ekkor visszatért Canadába, a Grand Trunkhoz.

Három évig tartott közte és az őriási organizáció között a küzdelem.

Hays vonalai csakhamar tízezer mérföldet tettek ki...

HERALDIA ÖGYÖGYTÉSA

HERALDIA HÉTKÖZI

HERALDIA HÉTKÖZI

HERALDIA HÉTKÖZI

HERALDIA HÉTKÖZI

HERALDIA HÉTKÖZI

HERALDIA HÉTKÖZI

HERALDIA HÉTKÖZI

HERALDIA HÉTKÖZI

HERALDIA HÉTKÖZI

HERALDIA HÉTKÖZI

CLEVELANDI K-R-Ó-N-I-K-A

FARKAS RUDOLFNAK 37,500 DOLLÁRT ÍTÉLTEK MEG

Az idén még nem ítélték meg ilyen nagy összeget egyetlen más kárterítési perben sem.

A Clevelandi mezei törvényeseken esztörtökön tárgyalták Farkas Rudolf kárterítési perét...

A tárgyalás szenzációs eredménnyel végződött. Az esküdtszék a megesonokt magyarnak 37,500 dollárt ítélt meg.

Farkas Rudolf, aki 41 éves és a 1852 W. 44th streeten lakik...

Mr. Fischer ajánlata Payer ügyvédet, a Payer, Winch, Minshall és Karch ügyvédi cég előtt...

Farkas Rudolf, aki 41 éves és a 1852 W. 44th streeten lakik...

A szerencsétlen embert, mivel a közeli kórházban nem volt hely...

HERALDIA HÉTKÖZI

HERALDIA HÉTKÖZI

HERALDIA HÉTKÖZI

HERALDIA HÉTKÖZI

HERALDIA HÉTKÖZI

HERALDIA HÉTKÖZI

HERALDIA HÉTKÖZI

HERALDIA HÉTKÖZI

HERALDIA HÉTKÖZI

HERALDIA HÉTKÖZI

HALÁLOZÁS

Szalay Gézáné meghalt 35 éves korában.

A Hospital Clinieben gyomordaganat ellen végrehajtott operáció után meghalt tegnap egy jobb sorsa érdemes nő hitves és édesanyja, Szalay Gézáné, szül. Németh Mária.

A 35 éves korában elhunyt hitves és anyát a férje és két gyermeke, a 14 éves Ilonka, a 13 éves Julia, valamint mostohaapja, B. Molnár Sándor, a közismert szántársulati üzletvezető gyászolja.

A halottat a 2826 E. 118th streeten levő gyászházban helyezték ravatalra, ahonnan hétfőn reggel 9 órakor temetik el.

A temetésen testületleg jelenik meg a W. C. 77. Nőosztálya, amelynek az elhunyt tagja volt.

FELHÍVÁS

A Clevelandi Elő 1848-as Magyar Betegsegélyző Egylet összes tagjainak!

Ertesítjük egyetlen azon tagjait, akik a biztosítóra orvosi megítélés szerint vizsgálva, hogy a kótvány legmagyobb része már meggyógyult...

Azon testvérek között, akik eddig értesítést nem kaptak, néhány nap múlva szintén megérkeznek...

Ugrants felhívjuk azokat a testvéreket, akiket a Biztosító társulat képviselői helytelen cím miatt meg nem találtak...

Vége felhívjuk azokat a testvéreket, akik eddig nem határozták el, hogy biztosításukat kivessék...

Magyarországon: Theodore Brenkacs, rendkívüli követ, teljesítandó miniszter Budapest. George Horton, konzul, Budapest. John Dist, konzul, Budapest. Danjanich-utca 48. szám.

Csehszlovákián: Lewis Binotina, rendkívüli követ, teljesítandó miniszter, Prága. Charles B. Winans, konzul, Prága. Vladimír A. Gerstner, konzul, Prága. Vladimír A. Gerstner, konzul, Prága. Vladimír A. Gerstner, konzul, Prága.

Uj hámat vártam. Ez a gonosz nő elhagyta a házát, ahol lakott, és a szomszédokhoz ment, ahol lakott, és a szomszédokhoz ment...

Legyen ez az az anyja, aki mindnyáján szíriam, olyan természetű és diszkrét melő, hogy tekintettel kell lenni felelősségére és igazánlanyanok-dásait elhárítsuk.

Lám, monda atyám, Roland asszonyt mutattot nagy lelkesen - hallja mi mond, milyen jó és nyugtató! Kérjen tőle végig hódoltságát...

Anyám hall és lát... nem bocsánthat meg nekem ezt a gyvaságot - felelt atyámnak és magunkra hárított őket. Bocsáson meg, kegyelmes ur, hogy ezekkel az apróságokkal intatlan, hanem ezek foglaltat annak akkori életéről...

Mintia láttam ezeket a szomszédjainkat, de nem volt okom rá... Felelt láttam, mint nyert meg az anyám bizalmát, pedig a tudomány tekintetében Polidori orvos...

Mit mond, asszonyom? - ugrott fel Rodolphe arekifjósodás megítélésére.

De nem... szől megánban a herceg - bizonyára eszodóm... Ennek már öt-hat éve, Polidori pedig, mint mondják, alvó alatti csak két év óta tartózkodott Párisban. Tegnap láttam, mint kuszáló Brandamanti el... azonban... a két orvos ugyanazon névvel, különböző vidékeket...

Mit mond, asszonyom? - ugrott fel Rodolphe arekifjósodás megítélésére.

VISSZAÉRKEZTEK AZ ÓHAZÁBÓL

Clevelandi magyarok jól érezték magukat a szülőföldön.

Az ősz visszahozta már nagy részét azoknak a clevelandi magyaroknak, akik látogatásban voltak Magyarországon és meg szállott részeiben. Pratrás Lajos tanácsos volt tán az első hazatérő.

Tegnap érkezett vissza Pecsók János az east sidei Első Ref. Egyház tiszteletbeli gondnoka nevével, szül. Eszlényi Máriaival. Pecsókbalog látogatták meg. Itt felkereste őket Pecsók W. Béla, a keresztúti, Pecsók Pál clevelandi üzletembernek fia, aki a Harvard Egyetem hallgatója. Együtt jöttek vissza Amerikából szeptember 17-én. New Yorkból elkísérték Pecsók W. Béla a cambridgei (Mass.) Harvard Egyetemre. Innét tegnap érettségire meg Clevelandba, Pecsók Pál és neje ebédet adtak a tiszteletükre.

Megérkezett Peitl Vince olyan west sidei üzletember és családja is, akik Győrött, Budapesten, valamint a Bácskában töltötték hosszabb időt.

Itthon van már Csor István west sidei üzletember is, aki szintén Felalhalogon nyaralt a közben üzleti ügyeket intézett el Budapesten, Kassán, Miskolcon és számos más városban.

Megérkezett Smithfield Viktor, az ismert sportember és a baranyamegyei Kanizsáról és Budapestről.

Megérkezett Simkó János és Olejnyik János, a két közsémet öregeramikai east sidei üzletember is, akik Magyarországon és a megszállott felvidéken látogatták meg rokonaikat, jóbarátjaikat.

Köszönetnyilvánítás

Alulírott köszönetet mondok a Bridgeporton székelő Magyar Segélyező Társaságnak, tisztelt tagjainak és tagjainak, hogy engem hasznos betegemben 118 dollár beti betegséggel kezelték, a mely öszegem pontosan kifizették. Ajánlom mindenkinek, hogy támogassa ezen közzététel pontossan és hűen teljesítő tisztelettel.

Savkó András, Homestead, Pa.



MEGEMLEKZTÜNK MÁRA MINAP

Megemlékeztünk mára minap arról a végzetes balesetről, mely a portclintoni bánya telepen a Bihar megye, Siterből kivándorolt Kovács Pált érte.

Az élete tavasszal, ereje teljében heves lesz, de mindenesetre fair és magas színvonalú.

A Szt. István és Szt. János mérkőzés mindenkori az east sidei magyar sportközönség élénk érdeklődését váltotta ki.

Az életem meg lehetne egy formák és a győzelem csak a pillanatnyi formafolyás és szerencse fogja eldönteni.

KÉT "IFJUSÁGI" EGYLET SZÜRETI

Vasárnap tartja szüreti mulatságát egy az east sidei Clevelandi Magyar Ifjúsági Egylet és Nőosztálya, mint a West Sidei Ifjúsági Egylet.

Most vasárnap, szeptember 21-én egy az east sidei, mint a west sidei magyarság Ifjúsági Egylet szüreti mulatságára megy.

A Clevelandi Magyar Ifjúsági Egylet és Női Osztálya a Buckeye roadi Nemzeti Teremben tartja szokásos nagyszabású szüreti mulatságát.

A West Sidei Magyar Ifjúsági Bs. Egylet a Clark-avenuei Bohemian Hallban tartja nagy szüreti mulatságát 2 órai kezdettel.

A mulatságra a west sidei Market Housétól szüreti menet indul. Elöl zenekarral a rendező egylet halad testületleg, utána felidzített autókkel, truckokon csöszlőanyagok, legények, az előjáróság, meg a Kátsa triángja.

A Lorain avenuen és a W. 41st streeten át vonul a menet a Bohemian Hallba s annak pompás kerthelyiségébe.

A mulatságot Mátyás János táncmestár vezetés alatt húsznegy pár magyar táncosok lejt, négy leányka meg a magyar szőlő lejt el. A zenét a mulatságon Brenkács János vajda zenekara szolgáltatja.

VI RÁGBÁL AZ ATHLETÁKNÁL

A Magyar Amerikai Athléta Klubu tevékeny Női Osztálya most vasárnap, szeptember 21-én este nagyszabású Virágbált rendez a klub tornacsarnokában.

A mulatságon Pokol zenekara szolgáltatja a zenét. Minden belépőjegy számozott lesz s az akinek számát az est folyamán kihúzzák, pompás kosár virágot kap.

A bál már este 8 órakor megkezdődik. A Nőosztály gondoskodik mindenről, ami szükséges, szeretettel várja a Nőosztály minden tagját és barátját erre az első őszi találkozóra.

NE VEGYEN SZŐLŐT

Lophat vasárnap annyit, a mennyi csak jól esik a Clevelandi Magyar Ifjúsági Egylet és Női Osztálya Szüreti Mulatságán a Nemzeti Teremben (8804 Buckeye Road).

A bűrő nagyon feni a fogát a tolvajokra.

ELTEMETTÉK A PT. CLINTONI BÁNYA ÁLDOZATÁT

Clevelandban pihen Kovács Pál fiatal bányász.

Megemlékeztünk mára minap arról a végzetes balesetről, mely a portclintoni bánya telepen a Bihar megye, Siterből kivándorolt Kovács Pált érte.

Az élete tavasszal, ereje teljében heves lesz, de mindenesetre fair és magas színvonalú.

A Szt. István és Szt. János mérkőzés mindenkori az east sidei magyar sportközönség élénk érdeklődését váltotta ki.

Az életem meg lehetne egy formák és a győzelem csak a pillanatnyi formafolyás és szerencse fogja eldönteni.

A KULTUR KÖR TÁNCESTÉLYE

Vasárnap este nagy mulatság lesz ismét a Kör termében.

A Clevelandi Magyar Kultur Kör most vasárnap este nagy tánmulatságot tart 9114 Buckeye roadon levő emeleti termében.

A mulatságon Klimkó Elemér népszerű zenekara szolgáltatja a zenét.

A tagok és barátai nagy számban készülnek a hangulatosnak ígérkező táncestélyre.

MEGHÍVÓ ŐSZI RÓZSA BALRA.

A West Sidei Szent Imre Herceg Róm. Kath. Bs. és Lovag Egylet tisztelettel meghívja Cleveland minden magyarját nagy Őszi Rózsá Balrá, amely

most vasárnap, szept. 21-én lesz a Lorain Avenue-i TURN HALBAN.

A mulatság, amelyen Brenkács János vajda egyik jeles zenekara húzza a talpalálót, este 7 órakor kezdődik.

Belépti díj személyenként 50 cent. 218 220 222

INDULJON MEG MOST, HA OTTHONHOZ AKAR JUTNI.

A Building és Savings & Loan vállalatok bizskén mutathatnak rá arra, hogy hány száz meg ezer munkás embert juttattak saját házhoz ahelyett, hogy ezek hárzéken házbánygatókat őrizgetnek. Engadjé, hogy megmutassuk Önnek is, miként juthat egy jó hához olcsóbbért, mint a mennyt azeséért. Ön fizetni gondolt volna. Nagy megtakarításra lehet elkészülni. Ne legyen ostoba és ne fizessen többet használt házért, mint amennyit utána, hogy mit tud tenni a Thrift Home Builders az Ön érdekében, 218 Rose Building, Cleveland, O. mielőtt más valahol venne házat.

NAGYSZERŰ AJÁNLAT CSAK 10 NAPIG

Olyan mosás, a melyet Ön szeret. Garantált munka. Jobb kiszolgálás. Arltalmatlan mosás. Olcsóbb díjazás. Wet Wash - Flat Work - Finiselt munka.

Akár csak Wet Washra akár finiselt munkára adja ide a mosnivalókat, szakértő kezeibe kerül a holmi. Hogy megismertessük a magyar hölgyközönséggel a mi munkánkat és hogy meggyőzzük a magyar nőket arról, hogy a munkánk és kiszolgálásunk jobb, mint bármely más mosodáé Clevelandban, bárkiné, a ki e hirdetés a megjelenés után tíz nappal a telefonhívásra azonnal jövő drájerünknek, a legközelebbi öt mosásból hajlandók vagyunk 20 százalékos engedményt adni vagy pedig adunk egy évre kifizetett balesetbiztosítást.

BIZTOSÍTÁS

Legelőrangú biztosítás Tűz és Tornádó (szélvész) ellen, a mely most különösen fontos, ugyszintén automobil és üvegábla biztosítását szolgálunk olcsó ártételek mellett.

E. REICH ES FIA 8719 Buckeye Road, Cleveland, O. Alapított 1889-ben. 212 14 16 222

TÁNCMULATSÁGI

A Clevelandi Magyar Kulturkör a Buckeye Road 9114 szám alatt levő saját helyiségében szeptember hó 21-ikén vasárnap este 7 órai kezdettel nagy mulatságot tart.

Tánmulatságot rendez, a melyre ezuttal is meghívja tagjait és a Club barátait.

Ruhát 50 cent. A zenét Klimkó Elemér zenekara szolgáltatja. 220 222

Beer Sándor és Major Rózi ZENEISKOLAJA

Hegedű és zongora oktatás a hazai módszer szerint. Cím: 2822 EAST 122 STREET, a Buckeye Roadnál, Cleveland, Ohio

Horváth Pál Péter

Az a legújabb és legújabb oktatás a házak javítását, átalakítását valamint a háztartás bővítését. 9014 Cumberland Ave. Cleveland, O. 221 22 V

FEKETE ES CO.

Születikatos és szakmunkás Elvállalunk minden a karmunka vagy sz munkákat, ugyszintén javításokat mindféle vas, réz vagy bronz munkákban. JOE SZAKACS, Cleveland, O. 229 Woodhill Rd. Cleveland, O. 210 12 14 16 18 20 22 24 26 28

MEGHÍVÓ ŐSZI RÓZSA BALRA.

A West Sidei Szent Imre Herceg Róm. Kath. Bs. és Lovag Egylet tisztelettel meghívja Cleveland minden magyarját nagy Őszi Rózsá Balrá, amely

most vasárnap, szept. 21-én lesz a Lorain Avenue-i TURN HALBAN.

A mulatság, amelyen Brenkács János vajda egyik jeles zenekara húzza a talpalálót, este 7 órakor kezdődik.

Belépti díj személyenként 50 cent. 218 220 222

EMPIRE

9 ST. és BOLIVAR BURLESQUE Egész héten "H A N D S U P" The Robbed Hair RANDI. Its Vauke Chester (Rube) Nelson 217-23

TUDJA ÖN? HOGY AZ OHIOI SZŐLLŐT

veszély fenvegeti és nincs kizárva, hogy az időjárás miatt érlelen maradjon. Azért tanácsos, hogy rendeljen már most a Californiá edes szőlőből való mustból, amíg azt jutányos árban kaphatja meg és el lesz szállítva akkor, amikor Ön akarja.

Ha rendelni akar keresse fel vagy telefonáljon. REHMAR FRUIT PRODUCTS CO. 6118 Woodland Ave. Cleveland, O. Fréhis és utarban. TELEFON RANDOLPH 7904 220 222

19 STATE ST., NEW YORK

